

## UAB „OMNIVA“ STANDARTINĖS SĄLYGOS IR REIKALAVIMAI KURJERIO PASLAUGOMS

### 1. BENDROSIOS NUOSTATOS

Šias kurjerio paslaugų standartines sąlygas ir reikalavimus sudaro su kurjerio siuntų pristatymu susijusios bendrosios ir paslaugų teikimo sąlygos bei reikalavimai (toliau – standartinės sąlygos ir reikalavimai), nustatantys UAB „OMNIVA“ (toliau – Vežėjas) teikiamų kurjerio paslaugų reikalavimus.

Šios standartinės sąlygos ir reikalavimai reglamentuoja abipuses Vežėjo ir kurjerio paslaugų vartotojų teises ir įsipareigojimus, naudojantis kurjerio paslaugomis.

Šios standartinės sąlygos ir reikalavimai atitinka Lietuvos Respublikos įstatymus, visų pirma – LR Pašto įstatymą. Be standartinių sąlygų ir reikalavimų, dalyvių santykius taip pat apibrėžia UAB „OMNIVA“ sutarčių bendrosios sąlygos ir reikalavimai (negalioja sandoriams su fiziniais asmenimis); taip pat vartotojų duomenų apdorojimo principai ir Kainoraštis.

Jei standartinių sąlygų ir reikalavimų nuostata visiškai ar iš dalies nustoja galiojusi, visos kitos standartinių sąlygų ir reikalavimų nuostatos lieka galioti.

Visus su kurjerio siuntų pristatymu susijusius kainoraščius bei visas kitas tikslinančiąsias sąlygas galite rasti Vežėjo svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

### 2. APIBRĖŽIMAI

Standartinių sąlygų ir reikalavimų terminai:

**Papildoma paslauga** – tai paslauga, teikiama prie vežėjo teikiamų paslaugų arba suteikia tokioms paslaugoms pridėtinės vertės ir yra teikiama už papildomą mokestį.

**Adreso kortelė** – tai prie siuntos arba per kurjerių tarnybą persiunčiamos siuntos pridėtas dokumentas su nurodytais Siuntėjo ir Adresato adresais, telefonų numeriais ir siuntą apibūdinančia informacija. Remiantis šia informacija siunta yra paimama iš Siuntėjo ir pristatoma Adresatui, nebent būtų susitarta kitaip.

**Adresatas** – tai asmuo, kurio adresu Siuntėjo prašymu reikia pristatyti siuntą.

**Apskaičiuotas svoris** – tai svoris, kuriuo remiantis yra apskaičiuojamos siuntimo išlaidos. Jis yra lygus didesniajam svoriui, lyginant realų svorį ir tūrinį svorį.

**Sutartinis klientas** – tai Vežėjo klientas, pasirašęs arba elektroniniu būdu patvirtinęs bendrąsias nuostatas ir sąlygas.

**Kurjerio siunta** (toliau siunta) – tai siuntinys arba siuntiniai, adresuoti ir supakuoti pristatymui iš Siuntėjo vienam Adresatui ir kurio maršrutą galima sekti. Kurjerio siunta gali būti kurjerio siuntinys bei didelių gabaritų kurjerio siunta.

**Kurjerio siuntinys** – tai kurjerio pristatoma siunta, kurios realus svoris neviršija 30 kg, ilgis neviršija 1,5 metro, o bendras dugno perimetras ir aukštis neviršija 3 metrų.

## UAB „OMNIVA“

## STANDARD TERMS AND CONDITIONS FOR THE COURIER SERVICE

### 1. GENERAL PROVISIONS

These standard terms and conditions for the courier service consist of the general and service terms and conditions related to the delivery of courier items (hereinafter standard terms and conditions) that establish the condition for providing the courier service of UAB „OMNIVA“ (hereinafter the Carrier).

These standard terms and conditions regulate the mutual rights and obligations of the Carrier and the user of the courier service in using the courier service.

These standard terms and conditions have been laid down in accordance with the legislation of the Republic of Lithuania, and in particular the Postal Act. Apart from the standard terms and conditions, the relations between parties are also regulated by general terms and conditions for contracts of UAB „OMNIVA“ (not applicable to transactions with private customers); the Principles for Processing Customer Data of UAB „OMNIVA“ and the Pricelist.

If a provision of the standard terms and conditions becomes completely or partially invalid, all other provisions of the standard terms and conditions will remain valid.

All pricelists for services related to the forwarding of courier deliveries and other specifying conditions are available on the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

### 2. DEFINITIONS

The terms used in the standard terms and conditions are defined as follows:

**Additional service** is a service that supplements the courier service or provides added value to it and is provided for an additional fee.

**Address card** is a document attached to the courier item or forwarded with the courier item including the Sender's and Addressee's addresses, phone numbers and information characterizing the item, based on which the courier item is accepted from the Sender and delivered to the Addressee, unless agreed otherwise.

**Addressee** is the person to whose postal address the courier item is to be delivered at the Sender's request.

**Calculated weight** is the weight that is the basis for calculating the forwarding costs, which is equal to the greater weight in a comparison between the real weight and the volume weight.

**Contractual customer** – is a Customer of the Carrier, who has signed or electronically accepted General Terms and Conditions.

**Courier item** (hereinafter: item) is a parcel or number of parcels properly addressed and packaged to be delivered simultaneously from one Sender to one Addressee, the itinerary and issuance of which can be tracked. The courier item can be a courier parcel as well as a large-dimensional courier item.

**Courier parcel** is a consignment delivered by a courier and that has a real weight not exceeding 30 kg, the length of the longest side not exceeding 1.5 meters and the total of bottom circumference and height not exceeding 3 meters.

**Pristatymas** – tai siuntos pristatymas iki Adresato buto / biuro durų, nepriklausomai nuo aukšto, kuriame jis yra arba iškrovimo vietos, tuo atveju, jei siunta yra didelių gabaritų.

**Paskirstymo centras** – tai vieta, kurioje kurjeriams yra paskirstomos siuntos ir teikiamos kitos paslaugos.

**Siuntimas** – tai procesas, kuris apima kurjerio siuntos paėmimą iš Siuntėjo, išrūšiuvimą ir transportavimą bei pristatymą Adresatui.

**Bendrosios sąlygos ir reikalavimai** – tai bendrosios UAB „Omniva“ paslaugų sutarties sąlygos ir reikalavimai, reglamentuojantys bendruosius santykių tarp šalių principus bei bendrąsias tarp šalių sudarytos sutarties įsipareigojimų vykdymo sąlygas. Bendrosios sąlygos taikomos visoms Vežėjo sutartims, sudarytoms tarp Vežėjo ir Siuntėjo.

**Didelių gabaritų siunta** – tai kurjerio siunta, kurios svoris ir (arba) matmenys viršija nurodytuosius kurjerio pakuotės matmenis.

**Kelių siuntinių siuntos** – tai siunta, kurią sudaro kelios pakuotės (kurjerio siuntos ir (arba) didelių gabaritų siuntos).

**Pakuotės vienetas** – tai prekių kiekis transportuojamoje pakuotėje.

**SMS žinute arba el. paštu apmokėta siunta** – tai papildoma paslauga, kuri verslo klientui suteikia galimybę siuntą įforminti kliento elektroninėje savitarnos svetainėje ir siuntos kodą nusiųsti klientui SMS žinute arba el. paštu. Naudodamas šią papildomą paslaugą klientas siuntas gali siųsti verslo kliento sąskaita. Papildoma paslauga gali naudoti verslo klientai, o siuntas reikia įforminti verslo klientų elektroninėje savitarnos svetainėje.

**Padėklas su prekėmis (toliau padėklas)** – tai prekėms transportuoti arba tvarkyti skirta speciali platforma, prie kurios galima privažiuoti šakiniu krautuvu ir iš visų pusių įkišti šakes.

**Pranešimas apie pristatymą** – tai Adresatui išsiunčiamas pranešimas apie kurjerio siuntos tipą ir išsiuntimo vietą. Pranešimas apie kurjerio siuntos pristatymą Adresatui išsiunčiamas el. paštu.

**Paštomatas** – tai stacionarus įrenginys, priimančias siuntas iš siuntėjų ir išduodantis jas gavėjams.

**PDA** – tai mobilus įrenginys, atliekantis asmeninio skaitmeninio padėjėjo vaidmenį.

**Klaidingas užsakymas** – papildoma paslauga, už kurią Klientas turės mokėti mokesį jei paėmimo metu kurjeriui nepristato jokių pakuočių.

**Vežėjo darbuotojas** (įsk. Kurjerį) – tai Vežėjo įdarbintas asmuo arba Vežėjo vardu vežimo arba siuntų pristatymo paslaugas teikiantis asmuo.

**Klientų duomenų apdorojimo principai** – tai dokumentas, kuriame nurodomi bendrieji Vežėjo turimų klientų duomenų apdorojimo principai ir sąlygos.

**Realus svoris** – tai svoris kilogramais, nustatomas pasvėrus siuntą.

**Siuntėjas** – tai už kurjerio siuntos turinį atsakingas asmuo, kurio prašymu ir kurio vardu kurjeris siuntą pristato Adresatui.

**Pakrovimo vieta** – tai adreso kortelėje nurodytas adresas, kuriuo siuntą reikia pakrauti arba iškrauti. Pakrovimo vieta yra tokia vieta, kurios paviršius yra kietas ir lygus, nėra nuolydžių ar laiptų ir kuri yra viename lygyje su keliu. Siuntėjas arba Adresatas privalo užtikrinti prieigą prie pakrovimo vietos.

**Delivery** is the delivery of the item to the door of the Addressee's apartment/office regardless of the floor or the delivery of the item to the loading place in the case of large-dimensional items.

**Distribution center** is a permanent site ensuring providing courier and additional services in a specified service area.

**Forwarding** is the process that includes collecting the courier item from the Sender, sorting and transporting the item and delivering it to the Addressee.

**General terms and conditions** are the general terms and conditions of the UAB „OMNIVA“ LV's service contract that establish the general principles for the relations between the parties and the general conditions for fulfilling contracts concluded between the parties. The general conditions apply to all Carrier contracts concluded between the Carrier and the Sender.

**High-dimensional parcel** is a courier item that has a weight and/or dimensions that exceed those specified for the courier package.

**Multi-parcel shipment** is a consignment consisting of a number of package units (courier parcels and/or High-dimensional parcels).

**Package unit** is an integral quantity of goods in transport packaging.

**Paid parcel – SMS/ e-mail** is an additional service which enables the business customer to formalize a parcel in the business customer e-service and send the parcel code to the client via SMS or e-mail. The additional service allows the customer to send parcels on the business customer's expense. The additional service is available to certain business customers and the parcels have to be formalized in the business customer e-service.

**Pallet of goods** (hereinafter the pallet) is a special platform for the transport or processing of goods, which must allow the forks of a forklift enter, if appropriate, from all four sides.

**Parcel arrival notification** is a notice to be delivered to the Addressee regarding the type or the courier item and the place of its issue. The notice of the arrival of a courier item is delivered to the Addressee via their mailbox.

**Parcel machine** is a device with fixed location, which allows accepting consignments from the sender and issuing them to the recipient.

**PDA** is a mobile device that functions as personal digital assistant.

**Pick-up order** is an additional service for which the Customer will be charged if no packages will be handed over during pick-up by courier.

**Postal worker** (incl. Courier) is an employee of the Carrier or a person providing postal services or fulfilling assignments on behalf of the Carrier.

**Principles for Processing Customer Data** is the document that regulates the general principles and conditions of processing Customer data at the Carrier.

**Real weight** is the weight in kilograms that is determined by weighing the consignment.

**Sender** is the person that is responsible for the content of the courier item and at whose request and in whose name the courier item is given to the Carrier for delivery to the Addressee.

**The loading place** is the address indicated on the address card, where the item is loaded or unloaded. The loading place is an area with a hard and smooth surface, lacking an incline or steps and located at the same level as the road. The Sender or Addressee must guarantee access to the loading place.

**Tūrinis svoris** – tai svoris, gautas sudauginus siuntos ilgį, aukštį ir plotį. Tūrinio svorio vienetas:  $1 \text{ m}^3 = 250$  kilogramų.

**Darbo dienos** – remiantis šiomis standartinėmis sąlygomis ir reikalavimais, darbo dienos yra visos savaitės dienos, išskyrus šeštadienius ir sekmadienius bei švenčių dienas.

**Volume weight** is the weight that is the result of multiplying the length, height, width of the item and the volume weight unit of  $1 \text{ m}^3 = 250$  kilograms.

**Workdays** according to these standard terms and conditions are all weekdays except for Saturdays, Sundays, and national holidays.

### 3. KURJERIO PASLAUGŲ TEIKIMO REIKALAVIMAI

#### 3.1 Kurjerio paslaugų tipai

3.2 **Kurjerio paslaugos** leidžia siųsti kurjerio pakuotes, didelių gabaritų siuntas ar kelių siuntinių siuntas Kainoraštyje nurodytiems juridiniams asmenims. Norint pristatyti privačiam asmeniui Estijos Respublikoje, Latvijos Respublikoje ir Lietuvos Respublikoje, reikia pirkti papildomą paslaugą.

- **Kurjerio paslauga iš rūšiavimo centro** – kurjerio paslauga, kai kurjerio siuntos rūšiavimo centre yra perduodamos Vežėjui pagal ankstesnį susitarimą su Vežėju.
- Pristatymo trukmė priklauso nuo pristatymo šalies ir regiono. Papildomą informaciją apie pristatymo trukmę galima rasti Vežėjo svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

#### 3.3 Kurjerio siuntų tipai

3.3.1 **Kurjerio siuntos** – siuntos, pristatomos iki Gavėjo gyvenamosios ar buvimo vietos.

- Minimalūs matmenys: plotis – 15 centimetrų, ilgis – 21 centimetras, storis – 2 centimetrai (išskyrus specialų kurjerio siuntoms skirtą voką).  
Maksimalus svoris pagal pristatymo šalį nurodomas Kainoraštyje adresu [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt)
- Maksimalus vienos pusės ilgis – 1,5 metro.
- Dugno aukščiui ir perimetro suma – iki 3 metrų.

3.3.2 **Didelių gabaritų siuntos** – siuntos, viršijančios kurjerio pakuočių svorį ir/ar matmenis. Didelių gabaritų siuntos yra paaimamos iš Siuntėjo pakrovimo vietos ir pristatomos į Gavėjo pakrovimo vietą.

- Maksimalūs matmenys: ilgis – 1,2 metro x plotis 1,0 metras x aukštis 1,7 metro su padėklu.
- Profiliams, vamzdžiams metalinėms statinėms, užuolaidoms ir pan. maksimalus leistinas ilgis yra 2,5 metrų, plotis – 0,5 metro, aukštis – 0,6 metro. Maksimalus realus svoris – 60 kilogramų.
- Maksimalus realus svoris iki 600 kilogramų.
- Maksimalus tūrinis svoris iki 600 kilogramų.
- Tūrinio svorio koeficientas:  $1 \text{ m}^3 = 250$  kilogramų; tūrinis svoris skaičiuojamas, jei ilgiausia siuntos pusė viršija 1,5 metrus, o apačios perimetro ir aukščio suma viršija 3,0 metrus, arba svoris viršija 30 kilogramų.
- Sunkesnės nei 30 kilogramų siuntos turi būti dedamos ant padėklo. Jei nenaudojamas padėklas, už pakrovimą bus atsakingas Klientas.
- Už Baltijos šalių ribų paslauga neteikiama.

3.3.3 **Kelių siuntinių siuntos** – siuntos, kurias sudaro daugiau nei vienas pakuotės vienetas (kurjerio siuntos ir/ar didelių gabaritų siuntos).

- Kelių siuntinių siuntos siunčiamos į Kainoraštyje nurodytas

### 3. SERVICE CONDITIONS FOR THE COURIER SERVICE

#### 3.1 Types of courier service

3.2 **Courier service** allows sending of courier parcels, high-dimensional parcels or multi-parcel shipments to a legal person within the countries listed in the Pricelist. For a delivery to private customers located in the Republic of Estonia, in the Republic of Latvia and in the Republic of Lithuania additional service must be purchased.

- **Courier service from sorting center** is a courier service where courier items are handed over to the Carrier at the sorting center according to a prior agreement with the Carrier.
- Delivery time depends of destination country and region. Additional information about the delivery time can be found on the website of the Carrier at [www.omniva.lv](http://www.omniva.lv).

#### 3.3 Types of courier items

3.3.1 **Courier parcels** are consignments that are delivered to the door of the Addressee's residence or location.

- Minimum dimensions: width 15 centimeters, length 21 centimeters and thickness 2 centimeters (except for the courier service envelope).  
Maximum weight by destination countries listed in the Pricelist is available at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- Maximum length of one side up to 1.5 meters.
- Sum of the height and the circumference of the bottom up to 3 meters.

3.3.2 **High-dimensional parcels** are items that exceed the weight and/or dimensions of courier parcels. High-dimensional parcels are taken from the Sender's loading place to the Addressee's loading place.

- Maximum dimensions: length 1.2 meters x width 1.0 meters x height 1.8 meters with the pallet.
- For profiles, tubes, rolls, metal barrels, curtains etc. the maximum length 2.5m, width 0.5m, height 0.6m. Maximum real weight 60 kg.
- Maximum real weight up to 600 kilograms.
- Maximum volume weight up to 600 kilograms.
- Volume weight coefficient:  $1 \text{ m}^3 = 250$  kilograms; volume weight is calculated if the longest side of the item exceeds 1.5 meters and the sum of the circumference of the bottom and the height exceeds 3.0 meters or the weight exceeds 30 kilograms.
- Items weighing more than 30 kilograms must be placed on pallet. If no pallet is used, the Customer will be responsible for organizing the loading.
- Not available outside of Baltic countries.

3.3.3 **Multi-parcel shipments** are consignments consisting of several package units (courier parcels and/or high-dimensional parcels).

- Multiparcel shipment availability by destination countries

šalis (žr. adresu [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt)).

- Minimalūs pakuotės vieneto matmenys: plotis – 15 centimetrų, ilgis – 21 centimetras, storis – 2 centimetrai (išskyrus specialų kurjerio siuntoms skirtą voką).
- Maksimalus realus vieno vieneto svoris yra ne daugiau 600 kilogramų; maksimalus vieno vieneto tūrinis svoris yra ne daugiau 600 kilogramų; maksimalus bendras apskaičiuotas kelių siuntinių siuntos svoris negali viršyti 2 550 kilogramų.
- Maksimalūs matmenys: ne daugiau kaip 1,2 metro x 1,0 metras x 1,8 metro vienetai.
- Profiliams, vamzdžiams metalinėms statinėms, užuolaidoms ir pan. maksimalus leistinas ilgis yra 2,5 metrų, plotis – 0,5 metro, aukštis – 0,6 metro. Maksimalus realus svoris – 60 kilogramų.
- Ši paslauga teikiama tik sutartiniam Vežėjo klientui, kuris pagal sutartą struktūrą elektroniniu būdu pateikia informaciją arba iš anksto užregistruoja siuntas naudodamasis Vežėjo elektronine verslo klientų savitarnos sistema.

#### Papildomos paslaugos

3.3.4 **Papildoma paslauga** yra paslauga, kuri papildo kurjerio paslaugas arba prideda joms vertės. Vežėjas turi teisę už papildomą paslaugą imti mokesť. Vežėjas turi teisę imti mokesť už papildomas paslaugas, kurių nėra papildomų paslaugų sąrašė ir kurių Vežėjas neteikia kaip standartinių paslaugų. Jei papildomai paslaugai reikalingas specialus žymėjimas, jo pridėjimu prie siuntos turi pasirinkti Siuntėjas.

- Papildomos paslaugos teikiamos tik Vežėjo nurodytuose regionuose. Detalų palaikomų paslaugų pagal regionus sąrašą galite rasti svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt). Vežėjas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo iš dalies ar visiškai apriboti papildomų paslaugų teikimą.
- Privatūs klientai gali užsakyti tik privačių klientų elektroninėje savitarnos svetainėje nurodytas papildomas paslaugas.

3.3.5 **Išperkamojo mokesčio surinkimas (COD)** – kurjerio paslauga, už kurią Siuntėjas įgalioja Vežėją, Gavėjui atsiimant siuntą, iš Gavėjo paimti tam tikrą išperkamojį mokesť ir jį pervesti į Siuntėjo nurodytą banko sąskaitą.

- Išperkamojį mokesť nustato Siuntėjas.
- COD siuntos gabenimo išlaidas ir COD paslaugos mokesť moka Siuntėjas.
- Maksimali COD suma negali viršyti bendros kurjerio siuntos vertės, įskaitant gabenimo išlaidas.
- Siųsdamas kelių dalių siuntą vienam Gavėjui, Siuntėjas nustato COD sumą visai siuntai. Siųsdamas kelių dalių siuntas, Siuntėjas COD mokesť moka tik vieną kartą.
- COD suma skaičiais nurodoma ant siuntos pakuotės ir ant adreso kortelės eurais.
- COD sumos Gavėjas gali būti COD siuntos Siuntėjas arba jo paskirtas juridinis ar fizinis asmuo.
- COD suma yra pervadama į Siuntėjo arba jo paskirto juridinio ar fizinio asmens banko sąskaitą.

listed in the Pricelist is available at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

- Minimum dimensions of a package unit: width 15 centimeters, length 21 centimeters and thickness 2 centimeters (except for the courier service envelope).
- The maximum real weight for one unit is up to 600 kilograms; the maximum volume weight for one unit is up to 600 kilograms; the maximum total calculated weight for a multi-parcel shipment cannot exceed 2,550 kilograms.
- Maximum dimensions: up to 1.2 meters x 1.0 meters x 1.8 meters per unit.
- For profiles, tubes, rolls, metal barrels, curtains etc. the maximum length 2.5m, width 0.5m, height 0.6m. Maximum real weight 60kg.
- This service is only available to a contractual Customer of the Carrier upon communication of electronic information with the agreed structure or by earlier recording of consignments, using the logistical information system of the Carrier.

#### Additional services

3.3.4 **Additional service** is a service that supplements the courier service or provides added value to it. The Carrier has the right to collect a fee for providing an additional service. The Carrier has the right to collect an additional fee for providing additional services not listed in the list of additional services and which the Carrier does not provide as part of standard services. If a specific additional service requires a special marking, the Sender will be responsible for adding the mentioned marking to consignment.

- Additional services are available only in regions specified by the Carrier. Detailed list of supported additional services by regions is available at [www.omniva.lv](http://www.omniva.lv). The Carrier serves the right to partially or fully limit the availability of additional services without an obligation for notification.
- Private customer can order additional services which are available only in private customer e-service.

3.3.5 **Cash on Delivery (COD)** is an additional service for which the Sender authorizes the Carrier to collect a specific COD amount from the Addressee upon delivery and to forward this by bank transfer to the bank account indicated by the Sender.

- The COD amount is determined by the Sender.
- The postage for the COD item and the COD service fee are paid by the Sender.
- The maximum COD amount shall not exceed the total of the value of the courier item and the postage.
- In the case of the sending of a multi-parcel shipment to one Addressee, the Sender will determine one COD amount for the entire consignment. Upon forwarding a multi-parcel shipment, the Sender will pay the COD fee once.
- The COD amount will be indicated in Euros on the item packaging and on the address card in numbers.
- The recipient of the COD amount may be the Sender of the COD item or a legal or physical person designated by them.
- The COD amount is transferred to the bank account of the Sender or a legal or physical person designated by

- 3.3.6 **Pristatymas iki 10:00 val.** Siunta bus pristatyta iki Gavėjo gyvenamosios ar buvimo vietos iki 10:00 val. Didelių gabaritų siuntoms ši papildoma paslauga negalioja. Kelių dalių siuntos gali būti sudarytos tik iš kurjerio siuntų.
- 3.3.7 **Pristatymas iki 12:00 val.** Siunta bus pristatyta iki Gavėjo gyvenamosios ar buvimo vietos iki 12:00 val. Didelių gabaritų siuntoms ši papildoma paslauga negalioja. Kelių dalių siuntos gali būti sudarytos tik iš kurjerio siuntų.
- 3.3.8 **Pristatymas privačiam asmeniui** – papildoma paslauga, kai pristatymo laikas suderinamas su Gavėju telefonu ar tekstine žinute, o pristačius siuntą į paskirstymo punktą, yra išsiunčiama pristatymo būseną. Ši papildoma paslauga suteikia galimybę siuntas pristatyti po 17:00 val. ir šeštadieniais arba pagal pristatymo vietos galimybes. Ši paslauga negalima pasirinkus papildomas paslaugas „Pristatymas tą pačią dieną“, „Pristatymas iki 10:00 val.“, „Pristatymas iki 12:00 val.“ ir „Pristatymas šeštadienį“.
- Siekiant užtikrinti aukštos kokybės paslaugas, būtina nurodyti Gavėjo telefono numerį.
  - 65 kilogramų neviršijančios siuntos ar kelių dalių siuntos bus pristatytos iki Gavėjo gyvenamosios ar buvimo vietos durų.
  - Jei klientas neatsiima siuntos per tris dienas nuo jos perdavimo (išskyrus sekmadienius ir valstybinių švenčių dienas), siunta yra paliekama vietiniame paskirstymo centre arba paštomate.
- 3.3.9 **Pristatymas šeštadienį** – papildoma paslauga, kai siunta pristatoma Gavėjui šeštadienį.
- 3.3.10 **Pristatymo patvirtinimas siuntėjui el. paštu/SMS** – papildoma paslauga, kai apie sėkmingą pristatymą pranešama el. paštu arba SMS. Jei pasirenkamas SMS pranešimas, reikalingas mobilaus telefono numeris.
- 3.3.11 **Dokumentų gražinimas** – papildoma paslauga, kai Gavėjo pasirašytas dokumentas yra gražinamas Siuntėjui. Jei Gavėjas atsisako pasirašyti dokumentą, siunta yra sulaikoma ir gražinama Siuntėjui. Paslauga teikiama tik tiems Siuntėjams, kurie prie sutarties pridėjo atitinkamą priedą.
- 3.3.12 **Atsargiai** – papildoma paslauga, garantuojanti rūpestingą siuntos priežiūrą gabenimo ir apdorojimo metu.
- 3.3.13 **Draudimas** – papildoma paslauga, kai Siuntėjas Vežėju nurodo kurjerio siuntos vertę ir, jei ji prarandama arba sugadinama, Vežėjas įsipareigoja atlyginti nurodytą kurjerio siuntos vertę, tačiau ne didesnę nei faktinė nuostolių vertė.
- Įvertinęs kurjerio siuntą, Siuntėjas sumokės draudimo mokestį, nurodytą Vežėjo kainoraštyje.
  - Įvertinęs kelių dalių siuntas, Siuntėjas sumokės draudimo mokestį pagal įprastą kelių dalių siuntų vertę.
  - Visą siuntos vertę Siuntėjas nustato eurais, neviršydamas faktinės kurjerio siuntos turinio vertės. Siuntėjas taip pat gali nurodyti, kad kurjerio siuntos vertė sudaro dalį siuntos turinio vertės ir mokėti draudimo mokestį už dalį
- them.
- 3.3.6 **Delivery before 10.00.** The consignment will be delivered to the door of the Addressee's residence or location delivered before 10.00 am. Delivering high-dimensional parcels is not included in this additional service. Multi-parcel shipment may only consist of courier parcels.
- 3.3.7 **Delivery before 12.00.** The consignment will be delivered to the door of the Addressee's residence or location delivered before 12.00 am. Delivering high-dimensional parcels is not included in this additional service. Multi-parcel shipment may only consist of courier parcels.
- 3.3.8 **Delivery to private customer** is an additional service where the time of delivery will be agreed with the Addressee by phone or a text message with a status of delivery will be sent upon its arrival to distribution center. This additional service allows delivery after 5.00 pm and on Saturdays or according to delivery options available at the place of destination. This service is not available with „same day delivery“, „delivery before 10.00 am“, „delivery before 12.00 pm“ and „delivery on Saturday“ additional services.
- For high-quality service including Addressee's phone number is mandatory.
  - Consignments or multi-parcel items with calculated weight up to 65 kilograms will be delivered to the door of Addressee's residence or location.
  - If the Customer fails to retrieve the consignment within three days from the day of handover (excl Sundays and national holidays), the consignment shall be transferred to the closest distribution center or parcel machine.
- 3.3.9 **Delivery on Saturday** is an additional service involving the delivery of a consignment to the Addressee on Saturday.
- 3.3.10 **Delivery confirmation to sender – e-mail/SMS** is an additional service which involves sending a notification via e-mail or SMS on the status of successful delivery. Mobile number is required in case of SMS notification.
- 3.3.11 **Document return** is an additional service involving the communication of a document, signed by the Addressee, to the Sender. If the Addressee refuses to sign the document, the consignment is withheld and returned to the Sender. The service is only available to Senders concluding a corresponding annex to the contract.
- 3.3.12 **Fragile** is an additional service in which case the item is labeled a fragile item, guaranteeing the careful handling of the item while being transported and processed.
- 3.3.13 **Insurance** is an additional service where courier item's value has been disclosed to the Carrier by the Sender and if it is lost or damaged, the Carrier will be liable to the extent of the disclosed value of the courier item, but limited to the actual amount of the damages.
- Upon the evaluation of the courier item, the Sender will pay the insurance fee according to the Carrier's pricelist.
  - Upon the evaluation of multi-parcel shipments, the Sender will pay the insurance fee according to the general value of multi-parcel shipment.
  - The value of the item will be determined by the Sender in Euros in full, within the limits of the actual cost of the contents of the courier item. The Sender may also determine the value of the courier item to be the partial

vertės. Jei Siuntėjas nurodo dalinę siuntos turinio vertę, siuntos pažeidimo atveju Vežėjas įsipareigoja atlyginti dalinę vertę, tačiau neviršydamas faktinės nuostolių sumos.

- Visa vertė užrašoma eurais ant kurjerio siuntos adreso kortelės, naudojant arabiškus skaitmenis.
  - Monetos, kreditinės kortelės, papuošalai ir kiti vertingi daiktai gali būti siunčiami be deklaruojamos vertės kurjerio siuntose.
  - Deklaruotos vertės kurjerio siuntos yra uždara arba atvira, jei Vežėjas pageidauja, paketais perduodamos Vežėjui, kad šis galėtų patikrinti jų turinį.
- 3.3.14 **Rankinis siuntos duomenų įvedimas** – papildoma paslauga, kai Vežėjas turi teisę reikalauti papildomo mokesčio už užpildytus pristatymo dokumentus.
- 3.3.15 **Apmokėta gavėjo** – papildoma paslauga, kai siuntos pristatymo mokesčius sumoka kurjerio siuntos Gavėjas. Jei Gavėjas atsisako sumokėti mokesťį, siunta yra sulaikoma ir Siuntėjo reikalaujama sumokėti už siuntos pristatymą. Paslauga siūloma sutartiniais Vežėjo klientams. Ši papildoma paslauga negalioja pasirinkus papildomą paslaugą „Išperkamojo mokesčio surinkimas“.
- 3.3.16 **Pristatymas asmeniškai** – papildoma paslauga, kai kurjerio siunta asmeniškai pristatoma Gavėjui, nurodytam ant adreso kortelės, ir pristatymo dokumente ar PDA pasižymint Gavėjo tapatybės dokumento numerį.
- 3.3.17 **Pranešimas apie pristatymą gavėjui el. paštu/SMS** – papildoma paslauga, kai po nesėkmingo pristatymo el. paštu ar SMS išsiunčiamas pranešimas, kad siunta pristatyta į paskirstymo centrą ar priėmimo skyrių. Jei pasirenkamas SMS pranešimas, reikalingas mobilaus telefono numeris.
- 3.3.18 **Klaidingas užsakymas** – papildoma paslauga, už kurią Klientas turės mokėti mokesťį jei paėmimo metu kurjeriui nepristato jokių pakuočių.
- 3.3.19 **Siuntos nukreipimas** – papildoma paslauga, teikiama tiek Siuntėjui, tiek Gavėjui, skirta persiųsti kurjerio siuntą iš vieno adreso į kitą tol, kol kurjerio siunta nėra pristatoma. Siuntos nukreipimo atveju Vežėjas turi teisę už naują siuntimą imti mokesťį, kuris priklauso nuo siuntos ir paslaugos tipo, išskyrus draudimo mokesťį.
- 3.3.20 **Pranešimas apie neatsiimtą siuntą grąžinimą el. paštu/SMS** – papildoma paslauga, kai el. paštu ar SMS išsiunčiamas pranešimas apie siuntinio grąžinimą. Jei pasirenkamas SMS pranešimas, reikalingas mobilaus telefono numeris.
- 2.3.21 **Pristatymas tą pačią dieną** – papildoma paslauga siuntos pristatymui tą pačią dieną su paėmimu.
4. **KURJERIO PASLAUGŲ KAINORAŠČIO IR KAINŲ NUSTATYMO KEITIMAS**
- 4.1 Mokestis už kurjerio paslaugas ir papildomas paslaugas yra pagrįstas Vežėjo nustatyto kainoraščiu. Kainoraštį galima rasti Vežėjo svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 4.2 Vežėjas kurjerio paslaugų įkainių pasikeitimus viešai paskelbs Vežėjo svetainėje likus bent trisdešimt (30) dienų iki tokio įkainio pasikeitimo įsigaliojimo.
- 4.3 Kurjerio paslaugų naudotojai už kurjerio paslaugas gali
- cost of the contents and to pay an insurance fee for the partial cost. If the Sender discloses the partial value of the contents of the item, the Carrier will be liable to the extent of the partial value in case of damages to the item, but the liability will be limited to the actual amount of the damages.
- The value is written on the address card of the courier item in Euros in full in Arabic numbers.
- Coins, credit cards, jewelry and other valuable objects can be sent, among other things, as insured courier items.
- Insured courier items are transferred to the Carrier in closed packages or in open packages, if the Carrier so requires, in order for the Carrier to be able to check the contents.
- 3.3.14 **Manual entry of parcel data** is an additional service where the Carrier has the right to require additional fee for completing delivery documents.
- 3.3.15 **Paid by receiver** is an additional service involving charges for the delivery of a consignment settled by the Addressee of the courier item. If the Addressee refuses to complete the settlement, the parcel is withheld and the Sender will be required to pay for the delivery of the consignment. This additional service is not available with the additional service „cash on delivery“.
- 3.3.16 **Personal delivery** is an additional service involving the delivery of a courier item to the Addressee, indicated on the address card, in person and marking the number of the ID document of the Addressee on a delivery document or PDA.
- 3.3.17 **Parcel arrival notification – e-mail/SMS** - is an additional service which involves sending a notification via e-mail or SMS about the arrival of the parcel to distribution center or pick-up point after unsuccessful delivery. Mobile number is required in case of SMS notification.
- 3.3.18 **Pick-up order** is an additional service for which the Customer will be charged if no parcels will be handed over during pick-up by courier.
- 3.3.21 **Redirection** is an additional service that can be ordered by both the Sender and Addressee in order to forward the courier item from one address to another before the delivery of the courier item. In the case of redirection, the Carrier has the right to charge a fee for the new forwarding according to the type of item and service, except for the insurance fee.
- 3.3.22 **Return notification – e-mail/SMS** – is an additional service which involves sending a notification via e-mail or SMS about the return of the parcel. Mobile number is required in case of SMS notification.
- 3.3.23 **Same day delivery** is an additional service for delivering the consignment within the same day with pick-up.
4. **AMENDING THE PRICELIST FOR THE COURIER SERVICE AND PRICE FORMATION**
- 4.1 Payment for the courier service and additional services is based on the pricelist established by the Carrier. The pricelist is available on the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 4.2 The Carrier will notify the public of changes in the fees for the courier service via the website of the Carrier at least thirty (30) calendar days before the change in the fee enters into force.
- 4.3 The user of the courier service can pay for the courier service

mokėti grynaisiais arba negrynaisiais pinigais, priklausomai nuo techninių vietinio vežėjo galimybių. Vežėjas Siuntėjui išduos įmoką įrodantį dokumentą.

in cash or by non-cash settlement, depending on the technical possibilities in the region where the service is provided. The Carrier will issue a document to the Sender certifying payment.

- 4.4 Kurjerio paslaugų naudotojas sumoka už kurjerio paslaugą siuntos perdavimo metu arba pagal tarp Vežėjo ir Vežėjo paslaugų naudotojo sudarytą sutartį.
- 4.5 Siuntos svoris ir kaina bus apskaičiuojama Vežėjui įvertinus siuntos svorį ir matmenis.

- 4.4 The user of the courier service shall pay for the courier service upon handing over the courier item or based on a contract between the Carrier and the user of the postal service.
- 4.5 The weight and price of the item will be determined according to the results of the inspection of weight and dimensions performed by the Carrier.

## 5. KURJERIO SIUNTŲ TURINYS

## 5. CONTENTS OF COURIER ITEMS

- 5.1 Per kurjerį draudžiama siųsti šiuos daiktus:

- 5.1 It is prohibited to send the following articles in courier items:

- ginklus ir jų dalis;
- šovinius ir jų dalis;
- ašarinių ir nervus paralyžiuojančių dujų balionus;
- sprogstamąsias ir lengvai užsidegančias medžiagas bei kenksmingas medžiagas;
- nuodingas bei radioaktyvias medžiagas;
- biologiškai užterštas medžiagas;
- narkotines ir psichotropines medžiagas ir vaistus, kurių sudėtyje yra šių medžiagų;
- kraują ir kraujo komponentus;
- rūgštis;
- greitai gendančius maisto produktus;
- gyvus gyvūnus, paukščius, žuvis, vabzdžius;
- nuodingus augalus;
- daiktus, kurie dėl savo ypatybių ar įpakavimo gali pakenkti Gavėjui ir/ar Vežėjo darbuotojams, dirvožemiui ar sugadinti kitas Vežėjo siuntas, Vežėjo įrangą arba trečiųjų šalių turtą;
- pornografinio arba erotinio pobūdžio medžiaga, aprašanti arba vaizduojanti seksualinį vaikų išnaudojimą (vaikų pornografija), lytiniai žmonių aktai su gyvūnais, nekrofilija arba pornografinio pobūdžio smurtas;
- pinigus;
- daiktus ar medžiagas, kurių eksportas iš Lietuvos Respublikos arba cirkuliacija Kainoraštyje nurodytose šalyse yra draudžiami.

- weapons and parts thereof;
- ammunition and parts thereof;
- teargas and nerve gas cylinders;
- explosive and flammable and hazardous substances;
- poisonous and radioactive substances;
- biological infectious substances;
- narcotic and psychotropic substances and medicine containing such substances;
- whole blood and blood components;
- acids;
- highly perishable foodstuffs;
- live animals, birds, fish, insects
- poisonous plants;
- items that may endanger the Addressee of the courier item and/or postal workers, sold or damage other consignments, postal facilities or property belonging to third parties due to their parameters or packaging;
- materials of a pornographic or erotic nature describing or depicting sexual exploitation of children (child pornography), sexual acts of human beings involving animals, necrophilia or violence of pornographic nature;
- money;
- objects or substances, exportation of which from the Republic of Latvia or circulation of which in countries listed in the Pricelist is prohibited.

## 6. UŽSAKYMŲ PATEIKIMAS

## 6. PLACING AN ORDER

- 6.1 Sutartiniai Vežėjo klientai kurjerio paslaugų užsakymą pateikti gali telefonu, el. paštu ar naudodamiesi Vežėjo elektronine verslo klientų savitarnos sistema. Užsakyme turi būti nurodyta ši informacija:

- 6.1 Contractual customers of the Carrier may place an order for courier services by telephone, e-mail or by means of the business customer e-service. The order must set out the following information:

- Siuntėjo pavadinimas;
- adresas;
- telefonas;
- laikas;
- siuntų rūšis, kiekis, matmenys, svoris, papildomos pastabos dėl siuntų;
- mokėjimo būdas.

- Sender's name;
- Address;
- Contact phone;
- Time;
- The type, quantity, dimensions, weight of the items, as well as special comments regarding the items;
- Form of payment.

- 6.2 Sutarties nesudarę klientai kurjerį užsisakyti gali tik internetinėje svetainėje; nuorodas galima rasti adresu [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

- 6.2 Customers that have not concluded a contract may only order a courier by means of an Internet-based environment; the references are available from the website at [www.omniva.lv](http://www.omniva.lv).

- 6.3 Priimdamas kurjerio siuntas, Vežėjas pažymi jas taip, kad galima būtų sekti jų gabenimo maršrutą ir nustatyti paėmimo datą.
- 6.4 Vežėjas turi teisę imti mokestį už klaidingą kurjerio iškvietimą, kai paėmimo metu kurjeriui nepristato jokių pakuočių. Išsamesnė informacija pateikta kainoraštyje, esančiame svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 6.5 Vežėjas turi teisę nustatyti maksimalų vienu metu priimamų kurjerio siuntų (siuntinių arba padėklų) kiekį. Jei klientas vienu metu nori siųsti daugiau nei 100 kurjerio siuntų, būtina su vietiniu aptarnavimo centru ar klientų vadybininku iš anksto suderinti siuntų paėmimą ir priėmimą.

## 7. KURJERIO SIUNTŲ PRIĖMIMAS IR ADRESAVIMAS

- 7.1 Siuntėjas ir Gavėjas turi sudaryti sąlygas kurjeriui paimti ir atiduoti siuntą, tame tarpe užtikrinti priėjimą prie pakrovimo vietos, reikiamas vairavimo sąlygas privažiavimo kelyje bei pakrovimo vietos atitikimą šiems reikalavimams:
- turi būti įmanoma sustoti pasikrauti;
  - transporto priemonė turi būti operatoriaus matymo lauke arba turi būti užtikrintas transporto priemonės saugumas ir pan.
- 7.2 Siuntėjas privalo kompensuoti visas išlaidas, atsirandančias dėl priėjimo prie krovimo vietos (privažiavimo mokestis, parkavimo mokestis, kiti mokesčiai ar oficialios išlaidos).
- 7.3 Siuntos pakrovimą sudaro siuntos pakrovimas ir iškrovimas iš transporto priemonės šonų ar galo. Pakrovimas į transporto priemonę vykdomas pakrovimo vietoje, ne toliau nei per 6 metrus nuo transporto priemonės, įskaitant teisingą krovinio pastatymą ir pritvirtinimą.
- 7.4 Imant siuntą iš Siuntėjo ar pristatant ją Gavėjui, kurjeris laukia ne ilgiau kaip 15 minučių. Jei laukimo laikas viršija 15 minučių, kurjeris turi teisę atsisakyti pristatyti ar priimti siuntą. Vežėjas turi teisę imti papildomą mokestį, jei priimamos siuntos laukimo laikas viršijo nustatytą.
- 7.5 Vežėjas turi teisę atsisakyti priimti siuntas, kurios netinkamai supakuotos, paruoštos arba neatitinka šiame dokumente aprašytų reikalavimų.
- 7.6 Siuntėjo ir Gavėjo adresų informacija yra nurodoma ant kiekvienos Siuntėjo siunčiamos kurjerio siuntos. Adresų informacija arba užrašoma ant siuntos, arba nurodoma adreso kortelėje.
- 7.6.1 Ant kiekvieno kelių dalių siuntos pakuotės vieneto turi būti nurodyta Siuntėjo ir Gavėjo adresų informacija bei unikalūs pakuotės vieneto brūkšninis kodas.
- 7.7 Adreso informacija rašoma lotyniškais raidėmis ir arabiškais skaitmenimis. Adrese neturi būti jokių trumpinių, sutartinių raidžių, skaičių ar žymėjimų, kurie nėra visuotinai pripažįstami ir gali apsunkinti siuntos apdorojimą ir pristatymą Gavėjui.
- 7.8 Ant kurjerio siuntos turi būti nurodyta ši Gavėjo ir Siuntėjo adresų informacija:
- vardas (fizinio asmens vardas ir pavardė arba juridinio asmens pavadinimas);

- 6.3 When accepting courier items, the Carrier shall mark the consignments in such a way that their delivery route can be tracked and traced and the date of pick-up identified.
- 6.3 The Carrier shall have the right to charge the Customer for pick-up orders if no packages will be handed over during pick-up by courier. More specific information is available from the price list at the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 6.5 The Carrier has the right to determine the maximum quantity of courier items (parcels or pallets), accepted simultaneously. If the Customer wants to simultaneously send more than 100 courier items, arrangements must be previously made with a corresponding regional service center or customer manager for the collection or acceptance of deliveries.

## 7. ACCEPTANCE AND ADDRESSING OF COURIER ITEMS

- 7.1 The Sender or the Addressee must create the conditions for handing the item over to the courier and receiving it from the courier, including ensuring access to the loading place, ensuring the required driving conditions of the access road and the conformity of the loading place to the following requirements:
- It must be possible to stop for loading;
  - the cargo hold must be within the operator's field of vision or the safety of the vehicle must be guaranteed, etc.
- 7.2 The Sender is obligated to compensate all costs that arise in connection with access to the loading place (entry free, parking fee, other fees or official costs).
- 7.3 The loading of the item includes the loading and unloading of the item from the sides or back of the vehicle. Loading is considered to be the loading of the item into a vehicle at the loading place not further than 6 meters from the vehicle, including the correct positioning and fixing of the load.
- 7.4 The maximum waiting time for the courier during the acceptance or delivery of an item from Sender or to the Addressee is 15 minutes. If the waiting time exceeds 15 minutes, the courier has the right to refuse to deliver or accept the item. The Carrier has the right to charge an additional fee for accepting consignments that have exceeded the waiting time.
- 7.5 The Carrier has the right to refuse to accept items that are improperly packed, prepared or do not meet the conditions described in current document.
- 7.6 The Sender's and Addressee's address information is included on every courier item by the Sender. The address information is written on the item or filled out on the item's address card.
- 7.6.1 Each package unit of a multi-parcel shipment must include the Sender's and Addressee's address information and have a unique package unit bar code.
- 7.7 The address is written in Latin letters and Arabic numbers. Abbreviated designations, agreed letters, numbers or notations that are not generally recognized and which may cause difficulties in processing the item and delivering it to the Addressee shall not be included in the address.
- 7.8 The address information of the Addressee and Sender will be indicated on the courier item as follows:
- name (given name and surname of a physical person or the name of a legal person);



- gatvė, namas ir buto numeris, jei už miesto, miestelio ar kaimelio ribų – ūkio pavadinimas;
  - kaimo ir kaimo savivaldybės pavadinimai;
  - pašto kodas (rašomas paskutinėje eilutėje, prieš miesto ar šalies pavadinimą);
  - miestas ar šalis;
  - telefono numeris, pageidautina mobilusis;
- 7.9 Kurjerio siuntos nėra siunčiamos nuteistiesiems, laisvės atėmimo įstaigose esantiems asmenims ar stacionariams ligoniams medicinos įstaigose.
- 7.10 Jei kurjerio siunta yra perduodama Kurjeriui, ją privaloma užregistruoti Vežėjo elektroninėje verslo klientų savitarnos sistemoje ar pagal sutartą struktūrą turi būti pateikiama preliminari informacija. Naudojant verslo klientų savitarnos sistemą, siuntos turi būti perduodamos kartu su sistemoje išduotu važtaraščiu. Siuntėjas ar jo įgaliotas atstovas pasirašo važtaraštį, o kurjeris patvirtina gautų siuntų kiekį. Įgaliotas atstovas yra bet koks asmuo, kuris atiduoda siuntas įmonės vardu. Siuntėjui išduodamos dvi važtaraščio kopijos, iš kurių vieną Siuntėjas pasilieka.
- 7.9 Courier items are not forwarded to detainees in custodial institutions or in-patients of medical institutions.
- 7.10 If a courier item is handed over to a Courier, consignments must be registered in the business customer e-service or preliminary information with agreed structure must be used. When using business customer e-service, consignments must be handed over along with delivery notes created in e-service. The delivery note shall be signed by the Sender or their authorized representative and the courier shall confirm the amount of consignments received. Authorized representative is any person who hands over consignments on behalf of enterprise. If the Sender possesses the delivery note in two copies, one copy will remain with the Sender.

## 8. PRIVAČIŲ KLIENTŲ EL. SAVITARNOS SISTEMA

- 8.1 Kurjerio paslaugą taip pat galima užsakyti privačių klientų el. savitarnos sistemoje. Siuntos kaina bus nustatoma priklausomai nuo pasirinktos paslaugos ir pakuotės matmenų, su sąlyga, kad siunta atitinka nustatytus matmenis ir svorį. Jei priimdamas siuntą Vežėjo darbuotojas pastebi sąlygų neatitikimą, jis turi teisę atsisakyti priimti siuntą arba pareikalauti Siuntėjo sumokėti papildomą mokestį.
- 8.2 Maksimalus savitarnoje registruojamos siuntos svoris – 30 kilogramų.
- 8.3 Galimi keturi skirtingi dydžiai:
- 8.4 S – 9 centimetrai x 38 centimetrai x 64 centimetrai;
- 8.5 M – 19 centimetrų x 38 centimetrai x 64 centimetrai;
- 8.6 L – 39 centimetras x 38 centimetrai x 64 centimetrai;
- 8.7 XL – maksimalus ilgiausios kraštinės ilgis 1,5 metro, dugno perimetras + aukštis ne daugiau 3 metrų.
- 8.8 XL dydžio siunta negali būti siunčiama kartu su paslaugomis, kurioms reikalingi paštomatai.
- 8.9 Minimalūs matmenys: 2 centimetrai x 15 centimetrų x 21 centimetras.
- 8.10 Papildomos paslaugos teikiamos priklausomai nuo savitarnoje teikiamų pasirinkimų.
- 8.11 Vežėjo savitarnoje galima atsispausdinti adreso kortelę. Ant pakuotės užklijuota adreso informacija ir adreso kortelės brūkšninis kodas turi būti įskaitomi. Savitarnos sąlygas ir reikalavimus galima rasti svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 8.12 Savitarnoje pateiktas užsakymas bus įvykdytas už jį sumokėjus ir perdavus pakuotę Vežėjui.
- 8.13 Savitarnoje užregistruota pakuotė gali būti išsiųsta per dešimt (10) dienų nuo paslaugos mokesčių sumokėjimo. Jei siunta atšaukiama, paslaugos mokesčiai, pateikūs atitinkamą paraišką, Siuntėjui bus gražinami per dešimt (10) darbo dienų nuo dienos, kurią Vežėjas gauna atitinkamą paraišką. Gražinama suma bus pervedama į tą

## 8. PRIVATE CUSTOMER E-SERVICE

- 8.1 Courier service is also available in private customer e-service. Package price will be determined corresponding to service chosen and dimensions of the package, on condition that the package complies with service dimensions and weight. If the postal worker discovers a non-compliance with conditions when receiving the package, they have the right to decline accepting the package or require the Sender to pay an additional fee.
- 8.2 Maximum weight of the package registered via private customer e-service is 30 kilograms.
- 8.3 Four different sizes are available:
- 8.4 S – 9 centimeters x 38 centimeters x 64 centimeters;
- 8.5 M – 19 centimeters x 38 centimeters x 64 centimeters;
- 8.6 L – 39 centimeters x 38 centimeters x 64 centimeters;
- 8.7 XL – maximum length of longest side 1.5 meters; bottom circumference + height up to 3 meters.
- 8.8 XL sized package cannot be sent with services that use parcel machines.
- 8.9 Minimum dimensions: 2 centimeters x 15 centimeters x 21 centimeters.
- 8.10 Additional services will be available based on options offered in the private customer e-service.
- 8.11 Address card can be printed using the private customer e-service of Carrier. Address data and barcode of the address card attached to the package must be readable. Terms and conditions of using private customer e-service are available on the webpage [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 8.12 Order submitted in private customer e-service environment will be filled after it has been paid and package has been handed over to the Carrier.
- 8.13 Package registered in private customer e-service can be sent within ten (10) days from payment of service charges. In case of cancellation, the service charges will be returned to the Sender on the grounds of relevant application within ten (10) workdays starting from the day when the Carrier received the relevant application. Return payment will be

pačią banko sąskaitą, iš kurios buvo sumokėta. Vežėjas turi teisę iš grąžinamos sumos išskaičiuoti su grąžinimu susijusius mokesčius.

made to the same bank account it was paid from. The Carrier has the right to deduct transaction fees connected to returning the payment from amount returned.

## 9. PAKUOTĖS SĄLYGOS IR REIKALAVIMAI

9.1 Kurjerio siuntos pakuotę pasirenka Siuntėjas. Siuntų pakavimo instrukcija pateikta Vežėjo internetinėje svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt)

## 9. TERMS AND CONDITIONS FOR PACKAGING

9.1 The packaging of the courier item will be selected by the Sender. Packaging instructions can be found from the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

## 10. KURJERIO SIUNTŲ PRISTATYMAS GAVĖJO ADRESU AR Į PRISTATYMO VIETĄ

10.1 Kurjerio siunta pristatoma kurjerio siuntos adreso kortelėje nurodytu adresu. Siuntą priėmęs asmuo patvirtina priėmimą ir pristatymo dokumente ar PDA pažymi šią informaciją:

- vardą ir pavardę;
- parašą;
- pristatymo laiką ir datą (išskyrus PDA).

## 10. DELIVERY OF COURIER ITEMS TO THE ADDRESSEE'S ADDRESS OR LOCATION

10.1 The courier item will be delivered to the address indicated on the address card of the courier item. The individual who accepted the courier item will confirm the acceptance and mark the following information onto the delivery document or PDA:

- given name and surname;
- signature;
- delivery time and date (except PDA).

10.2 Jei užsisakoma papildoma paslauga „Pristatymas privačiam asmeniui“, Baltijos šalių ribose Vežėjas praneša Gavėjui apie kurjerio siuntos pristatymą telefonu, SMS žinute arba el. paštu.

10.2 Within Baltic countries the Carrier shall notify Addressee about the delivery of a courier item by telephone or SMS and/or e-mail notification if additional service "delivery to private customer" is ordered.

10.2.1 Jei Gavėjas neatsako į skambutį, telefono numeris nenurodytas arba nurodytas neteisingai, kurjeris vieną kartą pabando pristatyti siuntą nurodytu adresu tą dieną, kurią siunta pristatoma į paskirstymo centrą, arba vėliausiai – kitą dieną.

10.2.1 If an Addressee does not answer the phone, the number is missing or is wrong, the courier shall make one attempt to deliver the item to the indicated address on the day for the arrival of the item at the distribution center or on the next day, at the latest.

Tinka tik Estijos, Latvijos ir Lietuvos telefono numerių formatai.

Only Estonian, Latvian and Lithuanian phone number formats are allowed.

10.2.2 Jei pirmą kartą Latvijoje ir Lietuvoje pristatyti nepavyko, kitas pristatymas bus vykdomas kitą darbo dieną.

10.2.2 In case first delivery attempt was not successful – in the Republic of Latvia or the Republic of Lithuania - then second delivery attempt will be made on next working day.

10.2.2.1 Jei papildomos paslaugos teikimo sąlygose kitaip nenumatyta, skambinti Adresatui nebūtina ir siuntą mėginamą pristatyti du kartus.

10.2.2.1 If an additional service doesn't foresee otherwise, there is no requirement to call Addressee and two delivery attempts are made to deliver the consignment.

10.2.3 Jei antrą kartą Latvijoje ir Lietuvoje pristatyti nepavyko, siunta perkeliama į paštomatą arba nugabenama į vietinį paskirstymo centrą.

10.2.3 In case the second attempt to deliver fails – in the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania - and shipment will be transferred to the parcel machine or local distribution centre.

10.2.4 Jei pristatyti Estijoje ar kitose Kainoraštyje nurodytose šalyse (išskytus Latviją ir Lietuvą) nepavyko, pranešimas apie kurjerio siuntos atvežimą išsiunčiamas paštu arba SMS žinute ir (arba) el. paštu. Siunta perduodama saugoti į artimiausią pašto skyrių.

10.2.4 In case the attempt to deliver fails – in the Republic of Estonia or to the other countries listed in the Pricelist (except the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania) - a notice on arrival of a courier item is sent via mailbox or by SMS or/and e-mail and the delivery will be transferred for keeping to the nearest Post Office.

10.2.5 Išsamios pristatymo sąlygos aprašomos adresu [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt)

10.2.5 Detailed delivery specifications are available at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

10.3 Siuntėjas ar Gavėjas už papildomą mokesť gali užsisakyti antrą pristatymą. Antro pristatymo galimybės nurodomos adresu [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt)

10.3 The Sender or Addressee may order a second delivery. Availability of second delivery are shown at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).

10.4 Gavėjas neturi teisės atidaryti siuntos nepatvirtinęs jos gavimo parašu, nebent jei Vežėjas surašė teisinį dokumentą dėl žalos siuntai.

10.4 The Addressee does not have the right to open the item before confirming its acceptance with their signature, except if the Carrier has drawn up a legal instrument regarding damage to the item.

10.5 Kurjerio siuntos Adresatas prieš atidarydamas siuntą turi teisę atsisakyti ją priimti, atitinkamai tai pažymėdamas važtaraštyje ar PDA bei patvirtindamas tai savo parašu ir data. Jei Adresatas atsisako atlikti tokį žymėjimą, jį atlieka ir parašu patvirtina kurjeris, kurio pažymėjimas prilygsta

10.5 The Addressee of the courier item has the right to refuse to accept a courier item delivered to them without opening it by making the corresponding notation on the delivery notice or in PDA, and confirming it with their signature and the date. If the Addressee refuses to make such a notation, the

Gavėjo atsisakymui priimti kurjerio siuntą. Atsisakius priimti siuntą, gražinimo išlaidas apmoka Siuntėjas.

courier will make the corresponding notation and confirm it with their signature, and the notation made by them will be equivalent to the refusal of the Addressee to accept the courier item. Upon the refusal to accept the item, the return costs will be paid by the Sender.

- 10.6 Jei priimdamas kurjerio siuntą Gavėjas atsisako pasirašyti, siunta nėra išduodama ir yra gražinama Siuntėjui. Jei Gavėjas atsisako pasirašyti elektroniniu būdu ar naudodamas PDA, siunta gali būti paliekama atsiėmimui paskirstymo centre. Vežėjas turi teisę reikalauti papildomo mokesčio už siuntos pristatymą į paskirstymo centrą. Išsamesnė informacija pateikta kainoraštyje, esančiame svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 10.7 Nedeklaruotos vertės kurjerio siunta, adresuota privačiam asmeniui, laikoma pristatyta, jei pristatymo metu ją pasirašo Gavėjas ar pristatymo vietoje esantis asmuo.
- 10.8 Nedeklaruotos vertės kurjerio siunta, adresuota juridiniam asmeniui, laikoma pristatyta, jei ją ant siuntos nurodytu adresu atsiima teisėtas juridinio asmens atstovas ar darbuotojas arba tokio atstovo teisėtai įgaliotas asmuo.
- 10.9 Juridinio asmens adresu pristatomos, tačiau privačiam asmeniui adresuotos siuntos atitinkamu adresu išduodamos juridinio asmens darbuotojui, jei yra neįmanoma siuntos pristatyti Gavėjui asmeniškai.
- 10.10 Juridiniam asmeniui adresuotą kurjerio siuntą priimančias juridinio asmens darbuotojas pažymi savo vardą ir pavardę, parašą ir priėmimo datą (išskyrus PDA) pristatymo dokumente arba PDA.
- 10.11 Visos kartu su papildoma paslauga „Pristatymas asmeniškai“ pristatomos siuntos išduodamos tik Gavėjui pateikus asmens tapatybę paliudijantį dokumentą.
- 10.12 Vežėjas turi teisę kurjerio siuntos išdavimo metu paprašyti Gavėjo asmens tapatybę paliudijančio dokumento, kad būtų patvirtinta Gavėjo tapatybė.
- 10.13 Deklaruotos vertės kurjerio siuntos laikomos pristatytos fiziniam ir juridiniam asmeniui, jei jas priima Gavėjas ar asmuo, įgaliotas priimti siuntą ir pateikiantis įgaliojimo dokumentą. Įgaliojimo dokumentas ar jo kopija pridedama prie adreso kortelės kopijos, kurią pasilieka Vežėjas.
- 10.14 Už mokesčių pristatomos kurjerio siuntos išduodamos Gavėjui sumokėjus reikalaujamus mokesčius. Vežėjas Gavėjui išduoda sumokėtos sumos kvitą.
- 10.15 Kurjerio siunta su pažeista pakuote ar neatitinkančiu svoriu išduodama su iš anksto sudarytu teisiniu dokumentu. Kurjerio siuntą su pažeista pakuote ar neatitinkančiu svoriu Gavėjas atidaro kurjerio akivaizdoje. Gavėjas pasirenka priimti arba atmesti kurjerio siuntą, gražinti ją Siuntėjui arba pateikti pretenziją Vežėjui.
- 10.16 Jei Gavėjas atsisako siuntos, ji gražinama Siuntėjui; jei siunta negali būti gražinama Siuntėjui, ji paliekama paskirstymo centre arba paštomate.
- 10.17 Kurjerio siunta, kurios nepavyko pristatyti Gavėjui, yra paliekama paštomate, vietiniame paskirstymo centre arba pašte. Praėjus šiam laikotarpiui, siunta gražinama Siuntėjui, o Vežėjas turi teisę iš Siuntėjo imti mokesčių už gražinimą. Saugojimo trukmė nurodoma adresu
- 10.6 If the Addressee refuses to give the signatures required for the acceptance of a courier item, the consignment is not issued and will be returned to the Sender. If the Addressee does not want to sign electronically, using a PDA, the Addressee can have the consignment delivered to the distribution center for pick-up. The Carrier shall have the right to demand an additional fee for delivering the consignment to the distribution center. More specific information is available from the price list at the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 10.7 Courier item, addressed to a private person, will be construed as delivered if handed over to the Addressee or individual present at the lodgings against a signature.
- 10.8 A courier item that is addressed to a legal entity will be deemed delivered if handed over to a lawful representative of the legal entity or employee of the legal entity who is present at the address indicated on the consignment or to an individual who is lawfully authorized for that purpose by a legal representative.
- 10.9 Courier items that are delivered to an address of a legal entity, yet addressed to a private person, will be issued to an employee of the legal entity present at the address concerned if it is impossible to deliver the courier item to the Addressee in person.
- 10.10 The employee of a legal entity who accepts the courier item that is addressed to the name of a legal entity will mark his/her first and family name and signature and date of acceptance (PDA excluded) on the delivery document or PDA.
- 10.11 All courier items that are delivered with the additional "personal delivery" service will only be issued to the Addressee against a personal ID document.
- 10.12 The Carrier shall have the right to require the personal ID document of the Addressee upon issue of a courier item to identify the Addressee
- 10.13 Insured courier items will be construed as delivered to private person and legal entity, if handed over to the Addressee or person authorized to accept the consignment with an authorization document. Authorization document or its copy will be attached to the copy of address card, kept by the Carrier.
- 10.14 Courier items delivered against payment will be issued to the Addressee against the settlement of the required charges. The Carrier shall issue the Addressee with a receipt on the amount paid.
- 10.15 A courier item with damaged packaging or a weight difference will be issued with a previously compiled legal document. A courier item with damaged packaging or a weight difference will be opened by the Addressee in the presence of the courier. The Addressee will decide whether to accept or refuse the courier item, to return it to the Sender or submit a claim report to the Carrier.
- 10.16 If the Addressee refuses the item, it will be returned to the Sender and will not be stored at the distribution center or parcel machine.
- 10.17 A courier item that could not be delivered to the Addressee will be stored at the parcel machine, to local distribution center or Post Office. Once the storage deadline has passed, the item will be returned to the Sender and the Carrier has the right to charge the Sender a fee for the

www.omniva.lt

return. Storage time are available in www.omniva.lt

- 10.17.1 Jei grąžinama siunta, kuriai Siuntėjas pasirinko paslaugą „išperkamojo mokesčio surinkimas“, kurjerio siuntos siuntimo, grąžinimo ir laikymo mokesčius moka Siuntėjas.
- 10.18 Jei kurjerio siuntos pristatyti neįmanoma, ji Siuntėjui grąžinama iš karto. Siuntos pristatyti neįmanoma, jei:
- 10.18.1 kurjerio siuntos Gavėjui išsiųsti neįmanoma dėl netikslaus ar neįskaitomo pašto adreso ar panašių priežasčių;
- 10.18.2 kurjerio siuntos Gavėjas negyvena ar jo nėra ant kurjerio siuntos nurodytu adresu ir nėra nurodytas jų naujos gyvenamosios ar buvimo vietos adresas.

- 10.17.1 In the case of returning the delivery for which the Sender has requested "Cash on Delivery" option, the Sender will pay the cost for forwarding, returning and storing the courier item.
- 10.18 A courier item will be returned to the Sender immediately if its delivery is impossible. The impossibility of delivery is constituted by one of the following situations:
- 10.18.1 It is impossible to forward the courier item to the Addressee due to the inaccuracy or illegibility of the postal address, or other similar reason;
- 10.18.2 The Addressee of the courier item does not live or is not located at the address noted on the courier item and there is no information of their new residence or location.

## 11. PRAŠYMŲ IR SKUNDŲ SPRENDIMAS

## 11. RESOLUTION OF COMPLAINTS AND PETITIONS

- 11.1 Netinkamo pristatymo ir kurjerio siuntos pažeidimo ar praradimo atveju Latvijoje, Lietuvoje ar Estijoje Siuntėjas ar Gavėjas gali per 5 (penkias) dienas nuo aplinkybių atsiradimo, tačiau ne vėliau nei per 30 dienų nuo siuntos išsiuntimo, parašyti skundą dėl žalos atlyginimo.
- 11.2 Adresas už Baltijos šalių ribos raštišką skundą dėl kurjerio siuntos pažeidimų turi pateikti pašto klientų aptarnavimo skyriuje. Skundus reikia pateikti per [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt) nurodytą laiką.
- 11.3 Siuntėjas raštišką skundą dėl nuostolių, patirtų praradus siuntą, kompensacijos turi pateikti ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo numatytos pristatymo dienos.
- 11.4 Skundas ar prašymas Vežėjui privalo būti teikiamas paštu ar el. paštu. Reikalinga kontaktinė informacija pateikta Vežėjo svetainėje [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 11.5 Prašyme turi būti pateikta ši informacija:
- ieškovo vardas ir pavardė arba juridinio asmens įmonės pavadinimas, adresas, telefono numeris ir, jei paraiškia siekiama kompensacijos, banko sąskaitos numeris;
  - informacija apie kurjerio siuntą, dėl kurios pateiktas prašymas (kurjerio siuntos tipas, registracijos numeris, siuntimo data, Gavėjo vardas ir adresas, deklaruota kurjerio siuntos vertė bei COD (išperkamojo mokesčio) suma, jei tai COD kurjerio siunta);
  - jei pateikiamas prašymas dėl kurjerio siuntos ar jos turinio praradimo, trūkumo ar pažeidimo – išsamus daiktų sąrašas ir jų vertė;
  - informacija apie tai, koku būdu turėtų būti pateiktas atsakymas (žodžiu, raštu, paštu ar el. paštu).
- 11.6 Jei kurjerio paslaugų naudotojas pateikia prašymą dėl kelių kurjerio siuntų, adresuotų skirtingiems Gavėjams, kiekvienai kurjerio siuntai turi būti pateikiamas atskiras prašymas.
- 11.7 Vežėjas prašymus ir skundus peržiūri kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo prašymo ar skundo pateikimo dienos ir atsako ieškovui jo pasirinktu būdu. Jei per nustatytą laiką pateikti išsamaus atsakymo neįmanoma, ieškovui pateikiamas rašytinis laikinas atsakymas, o galutinis atsakymas pateikiamas per vieną mėnesį nuo skundo gavimo. Jei skundą išnagrinėti

- 11.1 The Sender or Addressee – in the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania or the Republic of Estonia - may submit written claims for compensation due to the improper delivery and damaging of the courier item or loss thereof within 5 (five) days of the day that the circumstances that are the basis for the claim appear, but not later than 30 days after the day that the item was mailed.
- 11.2 The Addressee – outside of Baltic countries - must submit written claims due to damaging of the courier item to destination Post Customer Service. Claim must be submitted within time period given in [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 11.3 The Sender must submit written claims for compensation due to the loss of the courier item not later than 30 (thirteen) days after expected delivery day.
- 11.4 A complaint or petition must be submitted to the Carrier by letter, or e-mail. The corresponding contact information is available at the website of the Carrier at [www.omniva.lt](http://www.omniva.lt).
- 11.5 The following information should be included in a petition:
- given name and surname of the petitioner or business name of a legal person, as well as their address, telephone number and bank account number if the petition is related to the compensation of losses;
  - information on the courier item that is the basis for the submission of the petition (type of courier item, registration number, date of dispatch, name and address of the Addressee, and the declared value of the courier item, as well as the COD amount in case of COD courier items);
  - in case of the submission of a petition for the loss of a courier item, the loss of the contents of a courier item, or shortages or damages, a detailed list of the contents and the cost of the articles;
  - information as to how the answer should be delivered (orally, in writing by mail or e-mail).
- 11.6 If the user of the courier service submits a petition about several courier items that are addressed to different Addressees, a separate petition should be submitted for each courier item.
- 11.7 The Carrier will review the petitions and complaints as quickly as possible, but no later than within 10 workdays from the day that the petition or complaint was submitted and will make its decision known to the submitter of the petition or complaint by the means chosen by them. If it is not possible to provide a thorough answer within the given time, the petitioner will be informed of this by a written

užtrunka ilgiau nei vieną mėnesį, ieškovas apie tai bus informuotas, o atsakymas bus pateiktas kaip įmanoma greičiau.

interim answer and the final answer will be provided within one month. If it takes more than one month to resolve the complaint, the petitioner will be informed thereof and an answer will be provided as soon as possible.

11.8 Jei prašymo ar skundo išspręsti neįmanoma, ieškovui pateikiamas atsakymas su priežastimis (nuorodomis į įstatymus ar nuostatas).

11.8 If it is not possible to resolve the petition or complaint, the petitioner will be provided with an answer along with the reasons for this (references to legislations or regulations).

## **12. ATSAKOMYBĖ UŽ NUOSAVYBĘ IR NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS**

## **12. PROPRIETARY LIABILITY AND COMPENSATION OF LOSSES**

12.1 Vežėjas atsakingas už turtinius nuostolius, kurie padaromi:

12.1 The Carrier bears proprietary liability for losses that occur:

12.1.1 jei kurjerio siunta dingsta;

12.1.1 If a courier item is lost;

12.1.2 jei kurjerio siunta apgadinama dėl Kurjerio kaltės. Adresatas privalo nedelsdamas patvirtinti kurjerio siuntai padarytą žalą siuntos priėmimo metu. Kurjerio siuntos su sugadintomis pakuotėmis Gavėjo prašymu yra atidaromos ir, jei įsitikinama, kad siunta yra sugadinta, tai atitinkamai pažymima Gavėjo ir kurjerio pasirašytame pristatymo dokumente. Vežėjas nepriima tolesnių pretenzijų, o Gavėjas neturi teisės reikalauti žalos atlyginimo;

12.1.2 If a courier item is damaged at the fault of the Carrier. The Addressee must immediately ascertain the damage to the courier item upon acceptance. Courier items with damaged packaging will be opened at the Addressee's request, and should it become apparent that the courier item has been damaged, a respective notice will be made on the delivery document or instrument confirmed by the Addressee and courier by their respective signatures. The Carrier will not consider subsequent claims and the Addressee will not have the right to demand compensation for the damages;

12.1.3 jei iš Gavėjo negaunama viso ar dalinio išperkamojo mokesčio;

12.1.3 If the COD amount or a part thereof is not collected from the Addressee;

12.1.4 jei pristatymas vėluoja, atsakomybė Latvijoje, Lietuvoje ir Estijoje apsiriboja pristatymo mokesčio sumokėjimu;

12.1.4 In case of delivery delay – in the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania or the Republic of Estonia - the liability is limited to compensating the delivery fee

12.1.5 jei pristatymas vėluoja, kitose Kainoraštyje nurodytose šalyse atsakomybės sumokėti pristatymo mokesťį ar patenkinti kitokius skundus dėl prekių nėra.

12.1.5 In case of delivery delay – in other countries listed in pricelist – there is no liability to compensate delivery fee or any other claim related with goods in this parcel.

12.2 Netiesioginiai nuostoliai, įskaitant pelno praradimą, nėra kompensuojami.

12.2 Indirect losses, including the loss of revenues, are not subject to compensation.

12.3 Vežėjas patirtą žalą kompensuoja Siuntėjui, kuris turi teisę šią kompensaciją perleisti Gavėjui, apie tai raštu pranešdamas Vežėjui. Siuntėjas arba Gavėjas turi teisę leisti kompensaciją gauti trečiajai šaliai.

12.3 The Carrier shall pay compensation to the Sender who has the right to assign this right to the Addressee by notifying the Carrier of the respective intent in writing. The Sender or Addressee may authorize a third party to collect the compensation.

12.4 Deklaruotos vertės kurjerio siuntos praradimo, vagystės ar sugadinimo atveju, Vežėjas turi atlyginti sumą, lygią gabenimo išlaidoms bei deklaruotai siuntos vertei, tačiau ne daugiau nei faktinė nuostolių suma. Jei Siuntėjas deklaravo dalį siuntos vertės, Vežėjas atsakingas už deklaruotos vertės atlyginimą.

12.4 In case of the loss, theft or damaging of an insured courier item, the Carrier bears proprietary liability to the extent of the declared value of the item, but not more than the actual damage amount. If the Sender has declared part of the value of the item, the Carrier will be liable to the extent of the declared partial value.

12.4.1 Jei deklaruotos vertės siunta yra sugadinama iš dalies, Vežėjas turi atlyginti sumą, lygią gabenimo išlaidoms bei prarastų ar sugadintų daiktų vertei, tačiau ne daugiau, nei deklaruota visų daiktų suma.

12.4.1 In case an insured consignment is partially damaged, part of the declared value of the multi-parcel shipment or package unit will be compensated, but not more than the actual damage amount of the package unit.

12.4.2 Jei deklaruojama dalis kelių dalių siuntos vertės, Vežėjas atsakingas proporcingai kiekvienam pakuotės vienetui priskirtai vertei.

12.4.2 In case the value of a multi-parcel shipment has been partially declared, the Carrier will be liable proportionally to the extent of the partial value designated for each package unit.

12.5 Jei iš Gavėjo negaunama dalies išperkamojo mokesčio, jo negaunama iš viso arba jis neteisingai sumokamas, Vežėjas įsipareigoja sumokėti trūkstamą arba nesumokėtą išperkamojo mokesčio sumą.

12.5 If the COD amount is not collected in full from the Addressee, the COD amount is not collected, or the COD amount is incorrectly paid out, the Carrier is liable to the extent that the COD amount was collected less or not paid out.

12.6 Jei kurjerio siunta dingsta, Siuntėjas ar Gavėjas turi teisę reikalauti grąžinti visus sumokėtus mokesčius, išskyrus draudimo mokesťį, sumokėtą už deklaruotos vertės kurjerio siuntas.

12.6 If the courier item is lost, the Sender or the Addressee has the right to receive a refund for all paid charges and fees, except for the insurance fee paid for insured courier items.

- 12.7 Siuntėjas yra atsakingas už siuntos turinį. Jei Siuntėjas pateikia neteisingą informaciją apie siuntos turinį arba siuntos turinys neatitinka standartinių sąlygų ir reikalavimų, Siuntėjas yra atsakingas už Vežėjui ir trečiosioms šalims padarytus nuostolius ir, jei reikia, turi sumokėti numatytas baudas.
- 12.8 Jei kurjerio siunta prarandama ar jos turinys sugadinamas dėl *force majeure*, dėl kurios kompensacija nėra mokama, Siuntėjas turi teisę atgauti sumokėtus mokesčius, išskyrus draudimo mokestį, sumokėtą už deklaruotos vertės kurjerio siuntas.
- 12.9 Nedeklaruotos vertės kurjerio siuntos praradimo ar sugadinimo atveju, Vežėjas atlygina turtinę žalą iki 320 €, bet ne daugiau nei faktinė žalos suma. Taip pat kompensuojamos gabenimo išlaidos. Visa kompensacija turi būti bent dvigubai didesnė nei išsiuntimo išlaidos. Keičiant valiutą, kompensacija apskaičiuojama pagal galiojantį valiutų keitimo kursą.
- 12.10 Nedeklaruotos vertės didelių gabaritų arba kelių dalių siuntų dingimo ar sugadinimo atveju, Vežėjas atlygina turtinę žalą iki 512 eurų, bet ne daugiau nei faktinė žalos suma. Taip pat kompensuojamos gabenimo išlaidos. Visa kompensacija turi būti bent dvigubai didesnė nei išsiuntimo išlaidos. Keičiant valiutą, kompensacija apskaičiuojama pagal galiojantį valiutų keitimo kursą.
- 12.11 Kompensacija išmokama eurais.
- 12.12 Vežėjas kompensaciją sumoka nedelsiant po to, kai paaiškėja, kad kurjerio siunta buvo sunaikinta arba paieškos paaiškėja, jog siunta dingo.
- 12.13 Kompensacija pervedama į Gavėjo banko sąskaitą.
- 12.14 Jei išmokėjus kompensaciją prarasta siunta ar jos dalis yra randama, Vežėjas praneša kompensacijos gavėjui, kad šis, gražinęs gautą kompensaciją, turi teisę per tris mėnesius atgauti siuntą ar jos dalį. Kompensacijos gavėjui atsisakius rastos siuntos arba per 10 (dešimt) darbo dienų nepateikęs pageidavimo atsiimti siuntą, Vežėjas pakartotinai informuoja Gavėją ar Siuntėją (asmenį, negavusį kompensacijos), duodamas jam tiek pat laiko atsakymui pateikti.
- 12.15 Jei Siuntėjas ir Gavėjas atsisako rastos siuntos arba per nustatytą laikotarpį Vežėjui nepateikia atsakymo, siuntos nuosavybė pereina Vežėjui, kuris sumokėjo kompensaciją už siuntos sunaikinimą ar dingimą.
- 12.16 Vežėjas neatsako šiais atvejais:
- 12.16.1 atsiradus *force majeure* aplinkybėms, kurių Vežėjas negali pakeisti, į jas atsižvelgti ar jų išvengti sutarties ar nesutartinio įsipareigojimo sudarymo momentu arba negali pašalinti atsiradusių pasekmių;
- 12.16.2 be kita ko, *force majeure* aplinkybėms priklauso nuo Vežėjo nepriklausantys techniniai gedimai, stichiniai nelaimių, katastrofų, nepalankių oro sąlygų, karo, streikų, įstatymų pasikeitimų ar kitų neįprastų įvykių sukeltos kliūtys, kurių Vežėjas negalėjo numatyti ar išvengti;
- 12.16.3 jei *force majeure* tęsiasi laikinai, įsipareigojimų pažeidimas atleidžiamas tik tam laikotarpiu, kuriuo *force majeure* trukdo vykdyti įsipareigojimus;
- 12.7 The Sender is liable for the contents of the item. If the Sender has submitted incorrect information on the contents of the item or the contents of the item do not conform to the standard terms and conditions, then the Sender is liable for damages caused to the Carrier or third parties, and shall pay the designated fines if necessary.
- 12.8 If the loss of the courier item or damage to the contents is caused by force majeure, in which case compensation is not paid, the Sender has the right to receive a refund of the paid fees, except for the insurance fee paid for insured courier items.
- 12.9 In case of the loss of or damage to uninsured courier item, the Carrier bears maximum proprietary liability of up to 320 Euros, but not more than the actual damage amount. In addition, postage will be compensated. In case of change of currency the compensation will be calculated in accordance with the current exchange rate.
- 12.10 In case of the loss of or damage to uninsured high-dimensional parcels or multi-parcel shipments, the Carrier bears maximum proprietary liability of up to 512 Euros, but not more than the actual damage amount. In addition, postage will be compensated. In case of change of currency the compensation will be calculated in accordance with the current exchange rate.
- 12.11 Payment of compensation will be made in Euros.
- 12.12 The Carrier shall pay compensation immediately after it has become clear that the courier item has been destroyed or a search has revealed that the courier item has been lost.
- 12.13 Compensation shall be shall be transferred to their bank account.
- 12.14 If the item that was considered lost or a part thereof is found after compensation has been paid, the Carrier shall notify the person that received the compensation that they are entitled to be issued the item that was considered lost or the part thereof within three months if they return the paid compensation. If the person that received the compensation refuses the found item, or does not declare within ten (10) workdays their wish to accept the found item, the Carrier will send the same notice respectively to the Addressee or the Sender (the person who was not paid compensation) giving this person the same deadline for answering.
- 12.15 If the Sender and the Addressee refuse the found item or do not answer the Carrier by the specified deadline, the ownership of the item will be transferred to the Carrier, who paid the compensation related to the destruction or loss of the item.
- 12.16 The Carrier is not liable in the following cases:
- 12.4.1 Force majeure is a circumstance that the Carrier is unable to influence and unable take into account, avoid or prevent at the time the contract was concluded or at the time the non-contractual obligation developed, or is unable to overcome the consequences thereof.
- 12.16.2 Among other things, force majeure includes the occurrence of technical failures independent of the Carrier, as well obstacles to providing service resulting from natural disasters, catastrophes, adverse weather conditions, war, strikes, changes in legislation or other extraordinary events, which the Carrier could not foresee or prevent.
- 12.16.3 If the force majeure is temporary, the violation of obligations is only excusable during the time that the force majeure prevents the fulfilment of the obligation.

- 12.16.4 jei Vežėjas negali rasti siuntų dėl *force majeure* sunaikintų oficialių dokumentų ir jei nėra kitų būdų Vežėjo atsakomybei įrodyti;
- 12.16.5 jei siuntos dingimas arba jos turinio trūkumas ar sugadinimas įvyko dėl Siuntėjo kaltės ar aplaidumo, pavyzdžiui, nesilaikant siuntų pakavimo reikalavimų ir panašiai, arba dėl siuntos turinio;
- 12.16.6 jei siunčiami daiktai, kurie draudžiami šiose standartinėse sąlygose ir reikalavimuose;
- 12.16.7 jei siuntos konfiskuojamos teisėsaugos;
- 12.16.8 jei siuntos yra apdraudžiamos sumoms, kurios gerokai viršija jų vertę;
- 12.16.9 jei Siuntėjas per šešis mėnesius nuo siuntos išsiuntimo apie ją nepasiteirauja;
- 12.16.10 jei Siuntėjas elgiasi nesąžiningai, siekdamas gauti kompensaciją;
- 12.17 Vežėjas lieka atsakingu šiais atvejais:
- 12.17.1 siuntinio trūkumas ar sugadinimas yra nustatomas prieš atiduodant siuntą ar jos atidavimo metu;
- 12.17.2 jei siunta yra gražinama, bet ją atsiimdamas Siuntėjas nurodo, kad ji yra išgrobta ar sugadinta ir nedelsiant pateikia rašytinę pretenziją;
- 12.17.3 jei išsiųstos kurjerio siuntos Gavėjas arba, jei siunta yra gražinama į išsiuntimo vietą – Siuntėjas, nepaisant tinkamo siuntos pristatymo, pastebi, kad siuntos turinys buvo pavogtas ar sugadintas. Ieškovas privalo įrodyti, kad vagystė arba žala neįvyko atidavus siuntą.
- 12.16.4 If the Carrier is unable to account for the items due to the destruction of official documents as a result of force majeure, under the condition that the Carrier's liability cannot not be proven by some other means;
- 12.16.5 If the loss of the item, the lack of or damage to the contents has been caused at the fault or by the carelessness of the Sender or the nature of the item's contents;
- 12.16.6 In case of items that include articles that are prohibited from being sent according to these standard terms and conditions;
- 12.16.7 If the items have been impounded in accordance with legislation;
- 12.16.8 In the case of insured items, which are insured for significantly more money than they are worth;
- 12.16.9 If the Sender has not submitted an inquiry within six months of the day after the item was mailed;
- 12.16.10 If the Sender is acting in bad faith in order to collect compensation.
- 12.17 The Carrier's liability remains in the following cases:
- 12.17.1 The shortages in or damages to the contents of the item are discovered before the item is handed over or while the item is being handed over;
- 12.17.2 If, in the case of a returned item, the Sender accepts the item with the notation that the item has been pilfered or damaged and immediately writes a petition for a claim;
- 12.17.3 If the Addressee of a forwarded courier item or, in the case of the item's return to the dispatch location, the Sender, despite a correctly formulated item, notifies that they have discovered a theft of or damage to the contents of the item. The petitioner for compensation must prove that the theft or damage did not occur after it was handed over.

### **13. NEIŠSIŪSTŲ SIUNTŲ ATIDARYMO, SAUGOJIMO, PARDAVIMO IR SUNAIKINIMO REIKALAVIMAI IR TVARKA, NEGALINT JŲ PRISTATYTI**

### **13. REQUIREMENTS AND PROCEDURES FOR OPENING, PRESERVING, SELLING AND DESTROYING COURIER ITEMS THAT HAVE NOT BEEN FORWARDED DUE TO THE IMPOSSIBILITY OF DELIVERY**

#### **13.1 Kurjerio siuntos atidarymas**

#### **13.1 Opening the courier item**

- 13.1.1 Vežėjas turi teisę atidaryti kurjerio siuntą šiais atvejais:
- 13.1.1.1 jei kurjerio siuntos atsiėmimo metu to reikalauja Gavėjas;
- 13.1.1.2 kad galėtų apsaugoti sugadintos siuntos turinį ar nustatyti jo būklę;
- 13.1.1.3 jeigu neįmanoma pristatyti kurjerio siuntos. Pristatymas yra neįmanomas, kai Vežėjas nebeturi galimybės perduoti siuntos nei Gavėjui, nei jos gražinti Siuntėjui, o siuntos saugojimo laikas yra pasibaigęs;
- 13.1.1.4 jei kurjerio siuntos išsiuntimo metu kyla abejonės dėl siuntos turinio buvimo arba jei, vertinant išoriškai, galima manyti, kad turinys buvo pavogtas arba kelia pavojų kitoms vežėjo siuntoms;
- 13.1.1.5 jeigu kyla pavojus aplinkiniams ar šalia esantiems daiktams, Vežėjas nedelsiant perspėja gelbėjimo tarnybas apie įtartą kurjerio siuntą.
- 13.2 Negalint pristatyti siuntų, jos ir pašalinti daiktai neturi būti
- 13.1.1 The Carrier has the right to open a courier item:
- 13.1.1.1 on demand of the Addressee at the retrieval of the courier item;
- 13.1.1.2 in order to protect the contents of a damaged courier item or determine its condition;
- 13.1.1.3 in case the delivery of courier item proves to be impossible. The delivery will be considered impossible when the Carrier has not been able to hand over the consignment to the Sender nor return it to the Addressee and the holding period has expired.
- 13.1.1.4 if a suspicion arises during the forwarding of the courier item regarding the presence of the contents of the courier items or if, based on external indicators, it can be assumed that the contents have been stolen or that they pose a threat to other postal items.
- 13.1.1.5 in case of possible physical danger to nearby persons or items, the Carrier will immediately notify rescue services of the suspicious courier item.
- 13.2 Consignments undelivered due to the impossibility of delivery and removed articles shall not be stored longer

Patvirtinta: UAB „Omniva“ sprendimu  
Galioja nuo 2016 m. liepos 1 d.

Approved by: Resolution of UAB “Omniva LT”  
Valid as of 1st July 2016

saugomi ilgiau nei vienerius metus.

13.2 Vežėjas taiko siuntų, kurių nebuvo įmanoma pristatyti, remiantis Ministrų kabineto potvarkiu, atidarymo, saugojimo, pardavimo ir sunaikinimo procedūras.

than one year.

13.3 Carrier follows procedures for opening, preserving, selling and destroying consignments that have not been forwarded due to the impossibility of delivery, described in the regulation issued by the Cabinet of Ministers.